BRAUN

Series 7

90951419/VI-16



Type 5697
Modèle 5697
Modelo 5697

www.braun.com

7893s
7855s
7842s
7840s

Braun Infolines
Lignes d'assistance Braun
Líneas de información de Braun

English 6

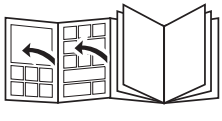
Français 17

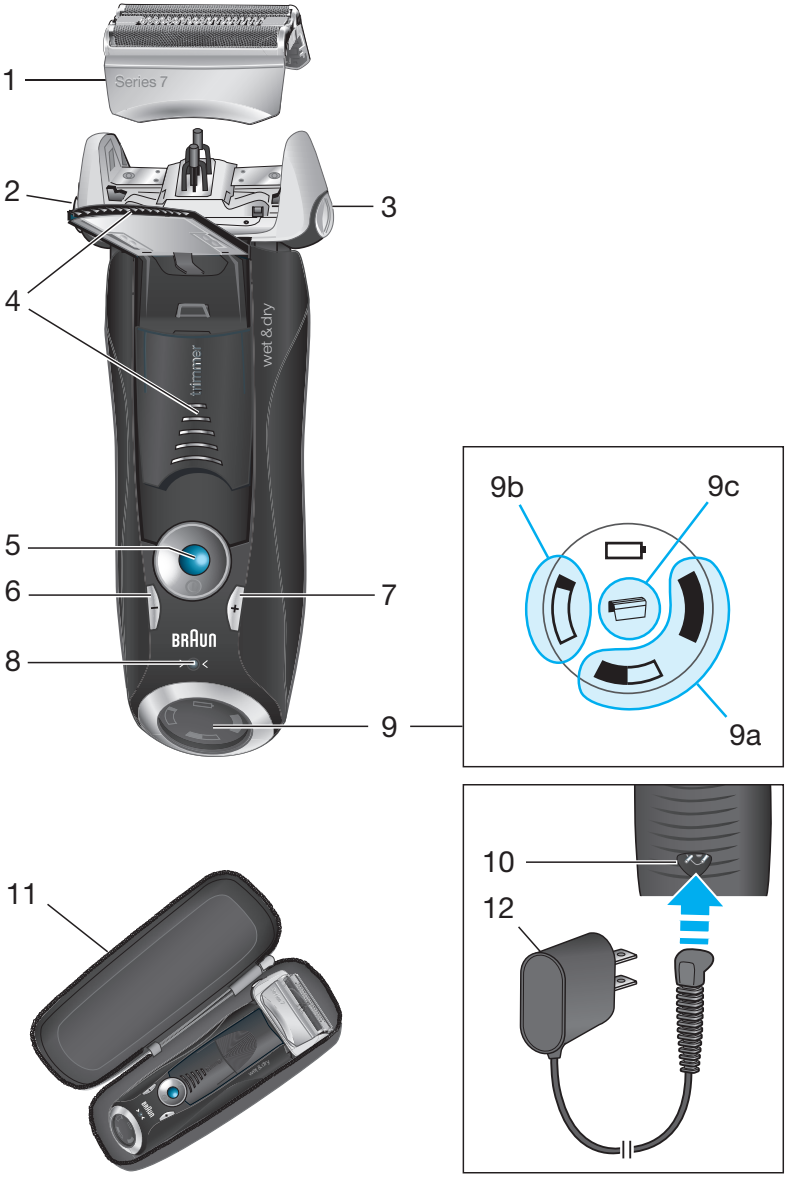
Español 27

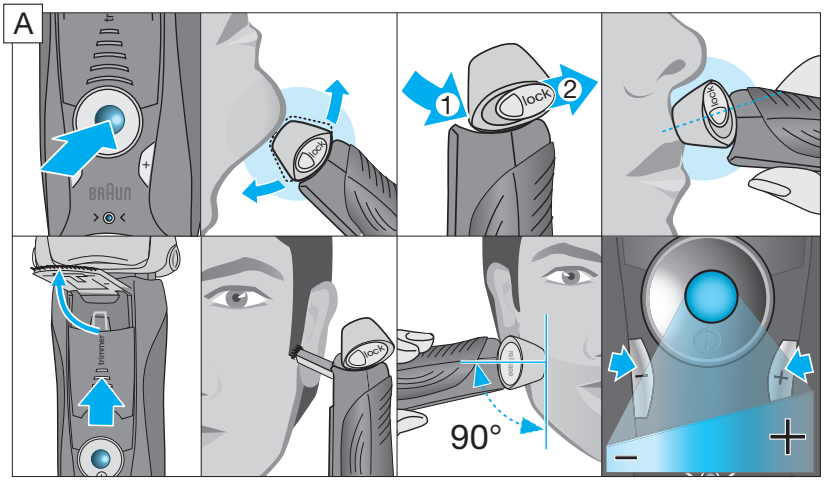
Thank you for purchasing a Braun product.
We hope you are completely satisfied with your new Braun shaver.
If you have any questions, please call:
US residents 1-800-BRAUN-11
1-800-272-8611
Canadian residents 1-800-387-6657

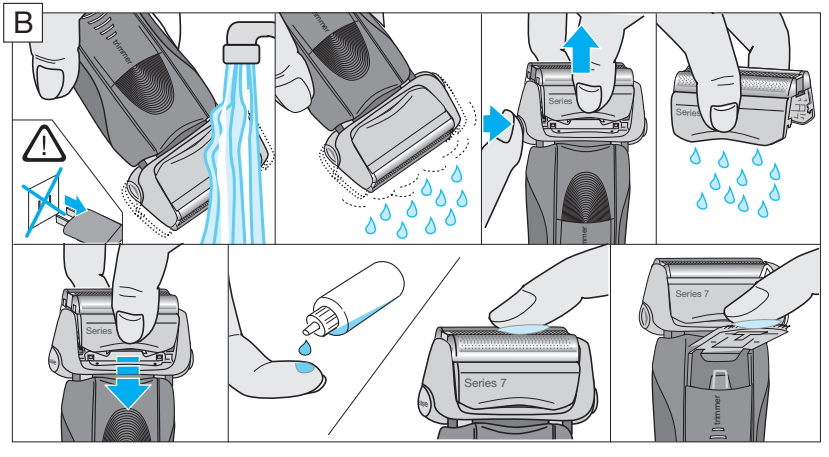
Merci d'avoir fait l'achat d'un produit Braun.
Nous espérons que vous serez entièrement satisfait de votre nouveau rasoir Braun.
Si vous avez des questions, veuillez appeler
Braun Canada : 1-800-387-6657

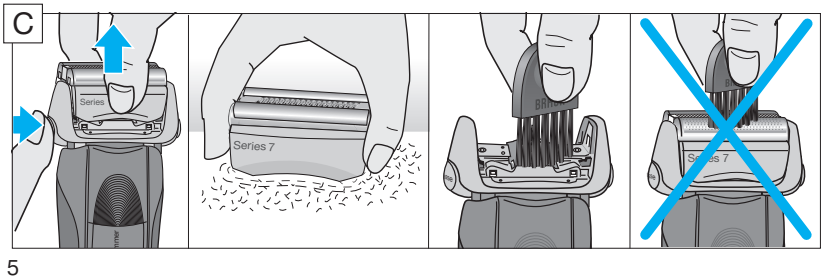
Gracias por haber comprado un producto Braun.




1
Series 7
2
3
4
4
trimmer
wet & dry
5
6
7
BRAUN
8
9
9b
9c
9a
10
12
11


A
BRAUN
lock
1
2
90°


B
Series
Series 7


C
Series
Series 7

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

Read all instructions before using this appliance.



When disconnected, the hand-held part of this shaving appliance may be used in a bath or shower. For safety reasons, the appliance can only be operated cordless.

DANGER

To reduce the risk of electric shock:

1. The charger unit is not for immersion in water or for use in shower.
2. Do not reach for a charger that has fallen into water. Unplug immediately.
3. Do not place, store or charge the appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.
4. Except when charging, always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using.
5. This appliance is provided with a special cord set with integrated Safety Extra Low Voltage power supply. Do not exchange or manipulate any part of it.
6. Do not use an extension cord with this appliance.
7. Unplug this appliance before cleaning.

WARNING

To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:

1. Close supervision is necessary when this appliance is used by, on, or near children or persons with disabilities.
2. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
3. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or if the power supply has been dropped into water. Return the appliance to a service center for examination and repair.
4. Keep the cord away from heated surfaces.
5. Never drop or insert any object into any opening of the appliance.
6. Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
7. Do not use this appliance with a damaged or broken foil, as serious skin injuries may occur.
8. Always attach plug to appliance first, then to outlet. To disconnect, turn all controls off, then remove plug from outlet.
9. When plugging to an electrical outlet outside North America, use a plug adapter to match the outlet's pin configuration.
10. **Caution:** The battery used in this device may present a fire or chemical burn hazard if mistreated. Do not disassemble, heat above 100 °C (212 °F), or incinerate.
11. Only use the special electric cord set provided with the appliance.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Our products are designed to meet the highest standards of quality, functionality and design. Thank you for your trust in Braun's quality, and we hope you enjoy your new Braun shaver.

This product is for household use only.

Description

1 Foil & Cutter cassette
2 Cassette release button
3 Shaver head lock switch
4 Pop-out long hair trimmer
5 On/off switch
6 – setting button (sensitive)
7 + setting button (intensive)
8 Reset button
9 Shaver display
9a Charging lights (green)
9b Low-charge light (red)
9c Replacement symbol
10 Shaver power socket
11 Travel case
12 Special cord set (design can differ)

Charging

Recommended ambient temperature for charging is 41 °F to 95 °F / 5 °C to 35 °C.
The battery may not charge properly or at all under extreme low or high temperatures.
Recommended ambient temperature for shaving is 60 °F to 95 °F / 15 °C to 35 °C.
Do not expose the shaver to temperatures higher than 122 °F / 50 °C for extended periods of time.

- Using the special cord set (12), connect the shaver to an electrical outlet with the motor switched off and charge it for at least one hour.
- A full charge provides up to 50 minutes of cordless shaving time. This may vary according to your beard growth.

Charging lights (9a)
The green charging lights show the charge status of the batteries. The green charging light blinks when the shaver is being charged or switched on. When the battery is fully charged, all green charging lights shine permanently, provided the shaver is connected to an electrical outlet. Some minutes after completing the charging, the shaver switches to the stand-by-mode: The display turns off.

Low-charge light (9b)
The red low-charge light flashes when the battery is running low. The remaining battery capacity is sufficient for 2 to 3 shaves.

Using the shaver

How to use
Press the on/off switch (5) to operate the shaver:

- The pivoting shaver head and floating foils automatically adjust to every contour of your face.
- To shave hard to reach areas (e.g. under the nose), first slide the shaver head to the back position, afterwards move the head lock switch (3) to the back. The pivoting head is locked at this angle.
- To trim sideburns, moustache or beard, slide the pop-out long hair trimmer (4) upwards.

Tips for the perfect dry shave
For best shaving results, Braun recommends you follow 3 simple steps:
1. Always shave before washing your face.
2. At all times, hold the shaver at right angles (90°) to your skin.
3. Stretch your skin and shave against the direction of your beard growth.

Personalizing your shaver
By holding down the accelerator button –/+ (6) or (7) you can adjust the shaving power to your individual needs in the different areas of your face from sensitive to intensive. The pilot light in the on/off switch (5) changes within the following range:

(–) sensitive shave
– light blue
– dark blue
– green
(+) intensive shave

For a thorough and fast shave we recommend the green (intensive) setting.
When switching on next time, the last used setting will be activated.

Cleaning

Cleaning under running water
- **Switch the shaver on (cordless) and rinse the shaver head under hot running water until all residues have been removed.** You may use liquid soap without abrasive substances. Rinse off all foam and let the shaver run for a few more seconds.
- Next, switch off the shaver, press the release button (2) to remove the Foil & Cutter cassette (1) and let it dry. The shaver shall not be used until it has dried completely.
- If you regularly clean the shaver under water, then once a week apply a drop of light machine oil (not included) on top of the Foil & Cutter cassette and the long hair trimmer.

The shaver should be cleaned after each foam usage.

Cleaning with a brush
- Switch off the shaver. Remove the Foil & Cutter cassette (1) and tap it out on a flat surface. Using a brush, clean the inner area of the pivoting head. However, do not clean the cassette with the brush as this may damage it.

Keeping your shaver in top shape

Replacing the Foil & Cutter cassette / reset
To maintain 100% shaving performance, replace the Foil & Cutter cassette (1), when the replacement symbol (9c) lights up on the shaver display (after about 18 months) or when cassette is worn. The replacement symbol will remind you during the next 7 shaves to replace the Foil & Cutter cassette. Then the shaver will automatically reset the display.

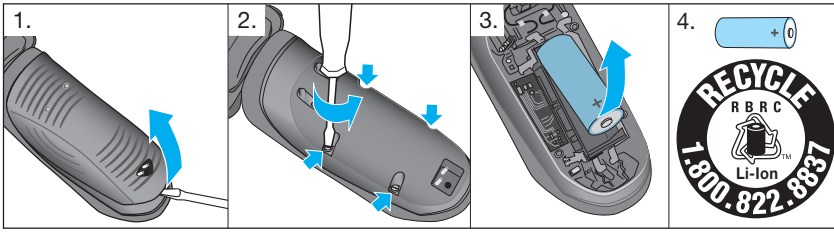
After you have replaced the Foil & Cutter cassette, use a ball-pen to push the reset button (8) for at least 3 seconds to reset the counter. While doing so, the replacement light blinks and goes off when the reset is complete. The manual reset can be done at any time.

Accessories

Available at your dealer or Braun Service Centres:
- **Foil & Cutter cassette** 70S/70B

Battery removal

This appliance contains a rechargeable battery. Before disposing of the appliance, disassemble the housing as shown, remove the rechargeable battery and recycle or dispose of properly, according to local guidelines.
Caution: Disassembling the appliance will destroy it and invalidate the warranty.



The cleaning cartridge can be disposed of with regular household waste.

Subject to change without notice.

For electric specifications, see printing on the special cord set.

Trouble-Shooting

Problem	Possible reason	Remedy
SHAVER		
Unpleasant smell from the shaver head.	1. Shaver head is cleaned with water. 2. Cleaning cartridge is in use for more than 8 weeks.	1. When cleaning the shaver head with water only use hot water and from time to time some liquid soap (without abrasive substances). Remove Foil & Cutter cassette to let it dry. 2. Change cleaning cartridge at least every 8 weeks.
Battery Performance dropped significantly.	1. Foil and cutter are worn which requires more power for each shave. 2. Shaver head is regularly cleaned with water but not lubricated.	1. Renew Foil & Cutter cassette. 2. If the shaver is regularly cleaned with water, apply a drop of light machine oil on top of the foil once a week for lubrication.
Shaving Performance dropped significantly.	1. Foil and cutter are worn. 2. Personal setting of shaving performance has been changed. 3. Shaving system is clogged.	1. Renew Foil & Cutter cassette. 2. For a thorough and fast shave we recommend the green (intensive) setting. 3. Soak the Foil & Cutter cassette into hot water with a drop of dish liquid. Afterwards rinse it properly and tap it out. Once dry apply a drop of light machine oil on the foil.
Shaver turns off with fully charged battery.	Foil and cutter are worn which requires more power than the motor can deliver. The appliance turns off.	– Renew Foil & Cutter cassette. – Regularly oil the shaving system, especially when cleaning with water only.
Battery segments in the display are skipped with decreasing battery capacity.	Foil and cutter are worn which requires more power for each shave.	– Renew Foil & Cutter cassette. – Regularly oil the shaving system, especially when cleaning with water only.
Shaving parts have been changed recently but replacement symbol lights up.	Reset button has not been pushed.	Push the reset button for at least 3 seconds to reset the counter.

How to obtain service in the USA
60 day money back satisfaction guarantee

Should your Braun product require service, please call 1-800-BRAUN 11 (272-8611) to be referred to the Authorized Braun Service Center closest to you.

To obtain service:

A. Carry the product in to the Authorized Braun Service Center of your choice or,

B. Ship the product to the Authorized Braun Service Center of your choice.
   Pack the product well.
   Ship the product prepaid and insured (recommended).
   Include a copy of your proof of purchase to verify warranty coverage, if applicable.

To obtain original Braun replacement parts and accessories:

Contact a Braun Authorized Service Center.
Please call 1-800-BRAUN 11 (272-8611) to be referred to the Authorized Braun Service Center closest to you.

To speak to a Braun Consumer Service Representative:

Please call 1-800-BRAUN 11 (272-8611).

How to obtain service in Canada
60 day money back satisfaction guarantee

Should your Braun product require service, please call 1-800-387-6657 to be referred to the Authorized Braun Service Center closest to you.

To obtain service:

A. Carry the product in to the Authorized Braun Service Center of your choice or,

B. Ship the product to the Authorized Braun Service Center of your choice.
   Pack the product well.
   Ship the product prepaid and insured (recommended).
   Include a copy of your proof of purchase to verify warranty coverage, if applicable

To obtain original Braun replacement parts & accessories:

Contact a Braun Authorized Service Center.
Please call 1-800-387-6657 to be referred to the Authorized Braun Service Center closest to you.

To speak to a Braun Service Representative:

Please call 1-800-387-6657.

60 day money back satisfaction guarantee for men's grooming products

Braun Shavers
Braun Beard Trimmers

Once you have tried your new Braun shaver or beard trimmer, we are confident you will appreciate its performance. We suggest using the product regularly for 2 to 3 weeks. If you are not satisfied with the product, please call 1-800-211-6661 for instructions on how to return the product. Return the unit and all parts within 60 days of purchase. Retain original cash receipt, product and all product parts, including the box. Do not return to the retailer for guarantee fulfillment.

Please note: No refunds will be made for any product damaged by accident, neglect or unreasonable use.

Your product must be shipped in its original packaging, with your original sales slip indicating the date of purchase.

Please include the following information when you return your product:

Name

Street

City

State

Zip code

Telephone number

Please allow 6-8 weeks for handling.

FOR USA ONLY

2 year limited warranty (foil and cutter block excluded)

Braun warrants this Braun shaver (except foil and cutter block) to be free of defects in material and workmanship for a period of two years from the date of original purchase.

If the shaver exhibits such a defect, Braun will, at its option, either repair or replace it for the consumer without charge.

Please call 1-800-Braun 11 (800-272-8611) to be referred to the authorized Braun Service Center closest to you.

This warranty does not cover foil and cutter cassette or damage resulting from accident, misuse, abuse, dirt, water, tampering, unreasonable use, normal wear, servicing performed or attempted by unauthorized service agencies or failure to provide reasonable and necessary maintenance, including recharging.

ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO 2 YEARS FROM DATE OF ORIGINAL PURCHASE. IN NO EVENT WILL BRAUN BE RESPONSIBLE FOR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other legal rights which vary from state to state.

FOR CANADA ONLY

2 year limited warranty (foil and cutter block excluded)

In the event a Braun Shaver fails to function within 2 years from date of purchase, because of defects in material or workmanship, and the consumer returns the unit to an authorized service center, Braun Canada, will, at its option, either repair or replace the unit without additional charge to the consumer.

This guarantee does not cover any product, which has been damaged by dropping, tampering, wrong current, servicing performed or attempted by unauthorized service agencies, misuse or abuse, kinks in the shaver foil as well as the normal wear of the shearing parts.

Exclusion of Warranties: The foregoing warranty is the sole warranty offered by Braun
Canada. Braun Canada hereby disclaims any implied warranty or merchantability or fitness for any particular purpose. In no event will Braun Canada be responsible for consequential damages resulting from the use of this product.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, toujours prendre les mesures de sécurité de base suivantes :

Lire toutes les directives avant d'utiliser cet appareil.



Lorsqu'elle est débranchée, la partie de cet appareil que l'on tient dans la main peut être utilisée dans le bain ou sous la douche. Pour des raisons de sécurité, cet appareil ne peut être utilisé avec un cordon d'alimentation.

DANGER

Pour réduire les risques de choc électrique :

1. Ne pas utiliser le bloc chargeur en prenant son bain ou sa douche.
2. Ne pas toucher l'appareil s'il est tombé dans l'eau. Le débrancher immédiatement.
3. Ne pas placer, ranger ou recharger l'appareil à un endroit d'où il pourrait tomber ou glisser dans une baignoire ou un lavabo. Ne pas immerger dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
4. Sauf dans le cas d'une recharge, toujours débrancher l'appareil de la prise électrique immédiatement après l'utilisation.
5. Cet appareil comprend un cordon spécial muni d'un dispositif de sécurité intégré assurant une alimentation à très basse tension. Aucune pièce de ce dispositif ne doit être remplacée ou manipulée.
6. Ne pas utiliser de rallonge pour faire fonctionner cet appareil.
7. Débrancher cet appareil avant de le nettoyer.

MISE EN GARDE

Pour réduire les risques de brûlure, d'incendie, de choc électrique ou de blessure, suivre les directives suivantes :

1. L'utilisation de cet appareil par un jeune enfant ou une personne handicapée, ou en présence de ces derniers, doit être faite sous étroite supervision.
2. Ne pas utiliser cet appareil à des fins autres que celles indiquées dans ce manuel. Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par le fabricant.
3. Ne jamais utiliser cet appareil si la prise ou le cordon sont endommagés, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé, s'il a été endommagé ou si le bloc d'alimentation a été échappé dans l'eau. Retourner l'appareil à un centre de services autorisé pour qu'il soit examiné et réparé.
4. Tenir le cordon loin des surfaces chauffantes.
5. Ne jamais laisser tomber l'appareil ni insérer d'objet dans les orifices.
6. Ne pas utiliser à l'extérieur, dans un endroit où des produits en aérosol (vaporisateurs) sont utilisés ni là où l'on administre de l'oxygène.
7. Ne pas utiliser cet appareil si sa grille est endommagée ou brisée; cela pourrait entraîner des blessures graves à la peau.
8. Toujours relier la fiche à l'appareil avant de brancher à la prise électrique. Pour débrancher, placer tous les interrupteurs à la position d'arrêt, puis retirer la fiche de la prise.
9. Pour brancher à une prise électrique à l'extérieur de l'Amérique du Nord, utiliser une fiche d'adaptation conforme à la configuration des broches de la prise.
10. **Mise en garde :** La pile qui se trouve dans cet appareil peut causer un incendie ou une brûlure chimique si elle n'est pas utilisée adéquatement. Ne pas la désassembler, l'exposer à des températures supérieures à 100 ºC (212 ºF) ni la jeter au feu.
11. Utiliser seulement le cordon d'alimentation spécial fourni avec l'appareil.

CONSERVER CES CONSIGNES

Nos produits sont conçus pour répondre aux normes les plus strictes en matière de qualité, de fonctionnalité et de conception. Merci d'avoir confiance en la qualité de Braun. Nous espérons que vous aimerez votre nouveau rasoir Braun.

Ce produit est conçu pour un usage domestique seulement.

Description

1 Grille de rasage et bloc-couteaux
2 Bouton d'ouverture du boîtier
3 Interrupteur de verrouillage de la tête de rasage
4 Tondeuse escamotable pour poils longs
5 Interrupteur marche/arrêt
6 Bouton de réglage (–) du niveau de confort (sensible)
7 Bouton de réglage (+) du niveau de confort (intensif)
8 Bouton de réinitialisation
9 Écran d'affichage du rasoir
9a Témoins lumineux de charge (verts)
9b Témoin lumineux de charge faible (rouge)
9c Symbole de remplacement
10 Socle de branchement du rasoir
11 Étui de voyage
12 Cordon d'alimentation spécial (le modèle peut différer)

Mise en charge

La température ambiante recommandée pour la mise en charge est de 5 °C à 35 °C (41 °F à 95 °F). Il se peut que la pile ne se recharge pas correctement ou qu'elle ne se recharge pas du tout à des températures extrêmement hautes ou basses. La température ambiante recommandée pour le rasage est de 15 °C à 35 °C (60 °F à 95 °F). Ne pas exposer le rasoir à une température supérieure à 50 °C (122 °F) pendant trop longtemps.

- À l'aide du cordon d'alimentation spécial (12), brancher le rasoir à une prise électrique en le gardant éteint et le recharger pour une période d'au moins une heure.
- Une pleine charge procurera jusqu'à 50 minutes de rasage sans cordon. Cette durée peut varier selon votre type de barbe.

Témoins lumineux de charge (9a)
Les témoins lumineux de charge verts indiquent l'état de charge des piles. Le témoin lumineux de charge vert clignote lorsque le rasoir est en train de se charger ou en marche. Lorsque la pile est complètement rechargée, tous les témoins lumineux de charge verts demeurent allumés, si l'appareil est branché à une prise murale. Quelques minutes après avoir complété la charge, le rasoir passe en mode d'attente : l'écran d'affichage s'éteint.

Témoin lumineux de charge faible (9b)
Le témoin lumineux de charge faible rouge clignote lorsque la pile est faible. La capacité restante de la pile est suffisante pour 2 ou 3 rasages.

Utilisation du rasoir

Utilisation
Appuyer sur l'interrupteur marche/arrêt (5) pour mettre le rasoir en marche :
- La tête de rasage pivotante et les grilles flottantes s'adaptent automatiquement aux contours de votre visage.
- Pour raser les endroits difficiles à atteindre (par exemple sous le nez), pousser l'interrupteur de verrouillage de la tête de rasage (3) vers l'arrière afin de verrouiller la tête pivotante en biais.
- Pour tailler les favoris, la moustache ou la barbe, faire glisser la tondeuse escamotable pour poils longs (4) vers le haut.

Conseils pour un rasage à sec parfait
Pour un rasage optimal, Braun recommande de suivre ces trois étapes simples :
1. Toujours se raser avant de se laver le visage.
2. Toujours tenir le rasoir à angle droit (90°) par rapport à la peau.
3. Tendre la peau et se raser dans le sens opposé à la repousse.

Personnaliser son rasoir
En tenant enfoncé le bouton accélérateur –/+ (6) ou (7), vous pouvez ajuster la puissance de rasage à vos besoins selon les différentes zones de votre visage, soit de sensible à intensif. Le témoin lumineux d'interrupteur marche/arrêt (5) change de couleur selon les réglages suivants :

(–) rasage peau sensible
  – bleu pâle
  – bleu foncé
  – vert
(+) rasage intensif

Pour un rasage complet et rapide, nous recommandons le réglage vert (intensif).
Lors de la prochaine mise en marche, le dernier réglage utilisé sera activé.

Nettoyage

Nettoyage sous l'eau courante
- **Mettre en marche le rasoir (sans le cordon) et rincer la tête du rasoir sous l'eau chaude jusqu'à ce que tous les résidus soient éliminés.** Il est possible d'utiliser un peu de savon doux naturel qui ne contient aucune particule abrasive. Rincer la mousse et laisser le rasoir en marche pendant quelques secondes.
- Ensuite, éteindre le rasoir puis appuyer sur le bouton d'éjection (2) de la grille de rasage pour enlever la grille de rasage et le bloc-couteaux (1) et laisser sécher. Ne pas utiliser le rasoir avant qu'il ne soit complètement sec.
- Si le rasoir est régulièrement nettoyé sous l'eau courante, appliquer une fois par semaine une goutte d'huile mouvement (non comprise) sur la partie supérieure de la grille de rasage et bloc-couteaux et la tondeuse pour poils longs.

Le rasoir devrait être nettoyé après chaque utilisation avec de la mousse.

Nettoyage avec une brossette
- Éteindre le rasoir. Enlever la grille de rasage et le bloc-couteaux (1) et les secouer délicatement sur une surface unie. À l'aide de la brossette, nettoyer l'intérieur de la tête pivotante. Cependant, ne pas nettoyer le boîtier avec la brossette, car cela risquerait de l'abîmer.

Pour garder le rasoir en parfait état

Remplacement du boîtier grille de rasage et bloc-couteaux / réinitialisation
Pour un rasage optimal, remplacer le boîtier grille de rasage et bloc-couteaux (1) lorsque le symbole de remplacement (9c) s'allume sur l'afficheur du rasoir (après 18 mois environ) ou lorsque le boîtier est usé. Le symbole de remplacement rappellera de remplacer le boîtier grille de rasage et bloc-couteaux durant les sept rasages suivants. Puis, le rasoir réinitialisera automatiquement l'afficheur.

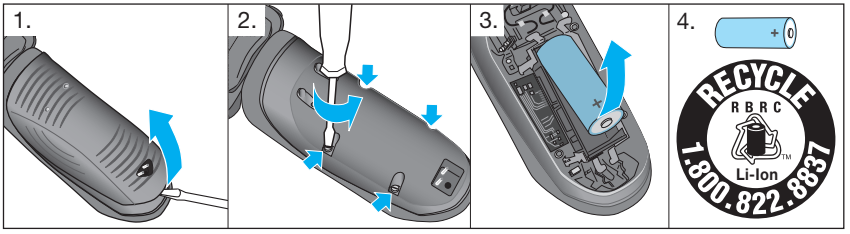
Après avoir remplacé le boîtier grille de rasage et bloc-couteaux, utiliser un stylo à bille pour enfoncer le bouton de réinitialisation (8) pendant au moins trois secondes afin de réinitialiser le compteur. Pendant la manipulation, le témoin de remplacement clignote et s'éteint lorsque la réinitialisation est achevée. La réinitialisation manuelle peut être effectuée en tout temps.

Accessoires

Offerts chez les distributeurs et aux centres de services Braun :
- **Boîtier grille de rasage et bloc-couteaux** 70S/70B

Retrait de la pile

Cet appareil contient une pile rechargeable. Avant de se débarrasser de l'appareil, le démonter comme illustré, retirer la pile rechargeable et la recycler ou la jeter conformément aux règlements locaux.
Mise en garde : Le démontage rend l'appareil inutilisable et invalide la garantie.



La cartouche de liquide nettoyant usagée peut être jetée avec les ordures ménagères.

Sous réserve de modifications sans préavis.

Pour les spécifications électriques, voir l'imprimé sur le cordon d'alimentation spécial.

Dépannage

Problème	Cause possible	Solution
RASOIR		
La tête de rasage dégage une mauvaise odeur.	1. La tête de rasage est nettoyée avec de l'eau. 2. La cartouche de liquide nettoyant a été utilisée pendant plus de 8 semaines.	1. Lors du nettoyage de la tête de rasage avec de l'eau seulement, utiliser de l'eau chaude et de temps en temps, un peu de savon liquide (sans particules abrasives). Enlever la grille de rasage et le bloc-couteaux pour les laisser sécher. 2. Changer la cartouche de liquide nettoyant au moins toutes les 8 semaines.
La performance de la pile a diminué considérablement.	1. La grille de rasage et le bloc-couteaux sont usés, donc chaque rasage nécessite plus de puissance. 2. La tête de rasage est nettoyée régulièrement avec de l'eau, mais elle n'est pas lubrifiée.	1. Changer la grille de rasage et le bloc-couteaux. 2. Si le rasoir est nettoyé régulièrement avec de l'eau, appliquer une goutte d'huile mouvement sur la grille de rasage une fois par semaine pour la lubrifier.
La performance de rasage a diminué considérablement.	1. La grille de rasage et le bloc-couteaux sont usés. 2. Le réglage personnalisé de la performance de rasage a été modifié. 3. Le système de rasage est obstrué.	1. Changer la grille de rasage et le bloc-couteaux. 2. Pour un rasage complet et rapide, nous recommandons le réglage vert (intensif). 3. Laisser tremper la grille de rasage dans l'eau chaude, en y ajoutant une goutte de détergent à vaisselle liquide. Ensuite, la rincer correctement et la secouer. Une fois séchée, appliquer une goutte d'huile mouvement sur la grille.
Le rasoir s'éteint même si la pile est complètement chargée.	La grille de rasage et le bloc-couteaux sont usés, ce qui nécessite plus de puissance que ce que le moteur peut fournir. L'appareil s'éteint.	– Changer la grille de rasage et le bloc-couteaux. – Lubrifier le système de rasage de façon régulière, surtout s'il est nettoyé à l'eau seulement.

Il manque des segments dans l'affichage de la pile, et sa capacité est réduite.	La grille de rasage et le bloc-couteaux sont usés, chaque rasage nécessite donc plus de puissance.	– Changer la grille de rasage et le bloc-couteaux. – Lubrifier régulièrement le système de rasage, surtout s'il est nettoyé à l'eau seulement.
Des pièces ont été remplacées récemment, mais le voyant lumineux du symbole correspondant s'allume.	Le bouton de réinitialisation n'a pas été enfoncé.	Appuyer sur le bouton de réinitialisation pendant au moins 3 secondes afin de réinitialiser le compteur.

Service après-vente au Canada
Garantie de satisfaction ou remboursement (60 jours)

Pour obtenir des services après-vente pour un produit Braun, veuillez composer le 1-800-387-6657 afin d'être dirigé vers le centre de service après-vente agréé Braun le plus proche.

Pour obtenir des services après-vente :

A. Veuillez remettre le produit au centre de service après-vente agréé Braun de votre choix. Ou :

B. Veuillez expédier le produit au centre de service après-vente agréé Braun de votre choix.
   Assurez-vous de bien emballer le produit.
   Expédiez le produit, port payé et assuré (recommandé).
   N'oubliez pas d'inclure une copie de votre preuve d'achat afin de confirmer la couverture de la garantie, le cas échéant.

Pour obtenir des pièces et accessoires de rechange Braun d'origine :

Communiquez avec un centre de service après-vente agréé Braun. Veuillez composer le 1-800-387-6657 afin d'être dirigé vers le centre de service après-vente agréé Braun le plus proche.

Pour communiquer avec un représentant du Service après-vente Braun :

Veuillez composer le 1-800-387-6657.

Garantie de remboursement de 60 jours sur les produits de soins personnels pour hommes

Rasoirs Braun
Tondeuses à barbe Braun

À notre avis, vous serez satisfait de la performance de votre nouveau rasoir ou nouvelle tondeuse à barbe de Braun. Nous suggérons l'utilisation régulière du produit pendant 2 à 3 semaines. Si vous n'êtes pas satisfait de ce produit, veuillez composer le 1-800-211-6661 pour obtenir des renseignements sur la façon de le retourner. Retournez l'appareil et toutes ses pièces dans les 60 jours suivant l'achat. Conservez le reçu de caisse original, le produit, toutes les pièces ainsi que la boîte. Ne vous présentez pas chez le détaillant pour que la garantie soit honorée.

Veuillez noter qu'aucun remboursement ne sera autorisé pour tout appareil endommagé à la suite d'un accident, de négligence ou d'un usage impropre.

Votre produit doit être expédié dans son emballage original, avec votre reçu de caisse indiquant la date d'achat.

Lors du retour du produit, veuillez inclure l'information suivante :

Nom

Rue

Ville

Province

Code postal

Numéro de téléphone

Prévoir un délai de 6 à 8 semaines pour le traitement.

POUR LE CANADA SEULEMENT

Garantie limitée de 2 ans (à l'exclusion de la grille et du bloc-couteaux)

Advenant un défaut de fonctionnement d'un rasoir Braun survenant au cours de la période de deux ans suivant la date d'achat, en raison d'un vice de matériau ou de fabrication, et pourvu que le consommateur retourne l'appareil à un centre de services autorisé, Braun Canada se réserve le choix de le réparer ou de le remplacer, sans aucuns frais supplémentaires pour le consommateur.

La présente garantie ne couvre pas tout produit endommagé par une chute, une modification, l'utilisation d'un courant inapproprié, un entretien ou des tentatives d'entretien par des centres de services non agréés, un usage impropre ou abusif, des anomalies dans la grille de rasage ou par l'usure normale des pièces de la tondeuse.

Exclusion des garanties : La présente garantie est la seule garantie offerte par Braun Canada. Par la présente, Braun Canada rejette toute garantie implicite à l'égard de la qualité marchande ou de l'aptitude à des fins particulières. En aucun cas Braun Canada ne sera tenue responsable des dommages indirects résultant de l'utilisation de ce produit.

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando use un aparato eléctrico, tome las medidas de seguridad básicas, entre las que se incluyen las siguientes:

Lea todas las instrucciones antes de usar este aparato.



Si está desconectada, la rasuradora se puede usar en la bañera o en la ducha. Por razones de seguridad, solo se puede operar sin el cable.

PELIGRO

Para disminuir el riesgo de una descarga eléctrica:

1. El cargador no debe sumergirse bajo el agua ni usarse en la ducha.
2. Si el cargador se cae al agua, no trate de sacarlo. Desenchúfelo de inmediato.
3. No coloque, almacene ni ponga a recargar el aparato en lugares donde pudiera caerse a la bañera o al lavamanos. No coloque o deje caer al agua ni en otros líquidos.
4. Desenchufe siempre el aparato después de usarlo, excepto cuando se está cargando.
5. Este aparato está equipado con un cable eléctrico especial que tiene integrado un transformador de seguridad de voltaje extra bajo. No cambie ni manipule ninguna de sus piezas.
6. No use extensiones eléctricas con este aparato.
7. Desenchufe el aparato antes de limpiarlo.

ADVERTENCIA

Para disminuir el riesgo de quemaduras, incendio, descarga eléctrica o lesiones:

1. Supervise detenidamente el uso de este aparato cuando sea empleado por, en o cerca de niños o personas discapacitadas.
2. Use este aparato solamente para los propósitos que se describen en este manual. No utilice accesorios que no estén recomendados por el fabricante.
3. No use este aparato si el cable o el enchufe están dañados, si no funciona debidamente, si se ha caído o dañado o si el cargador se ha caído al agua. Envíe el aparato a un centro de servicio técnico para su revisión y reparación.
4. Mantenga el cable alejado de las superficies calientes.
5. No deje caer el aparato ni le introduzca ningún objeto.
6. No lo use al aire libre ni en lugares donde se estén usando productos en aerosol (spray) o donde se esté administrando oxígeno.
7. No use este aparato si la lámina rasuradora está dañada o rota, pues podría causar lesiones graves en la piel.
8. Siempre conecte primero el enchufe al aparato y luego al tomacorriente. Para desconectar, apague todos los controles, y luego desenchufe del tomacorriente.
9. Si enchufa el aparato a un tomacorriente fuera de Norteamérica, use un adaptador que se acople a la configuración para clavijas del tomacorriente.
10. **Precaución:** Este aparato usa una batería que puede ocasionar incendios o quemaduras químicas si se somete a maltratos. No desarme, incinere ni caliente a temperaturas superiores a 100 °C (212 °F).
11. Use solamente el cable eléctrico especial provisto con el aparato.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Nuestros productos están diseñados para cumplir con los más altos estándares de calidad, funcionamiento y diseño. Esperamos que disfrute su nueva rasuradora Braun.

Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico.

Descripción

1 Cartucho de láminas y cuchillas
2 Botón para liberar el cartucho de láminas y cuchillas
3 Botón para bloquear el cabezal rasurador
4 Recortador de vellos largos extensible
5 Interruptor de encendido y apagado
6 Selector de nivel (–) sensible
7 Selector de nivel (+) intensivo
8 Botón de reinicio
9 Indicador de carga de la rasuradora
9a Luces indicadoras de recarga (verdes)
9b Luz de carga baja (roja)
9c Símbolo de repuesto
10 Entrada del enchufe de la rasuradora
11 Estuche de viaje
12 Cable eléctrico especial (el diseño puede variar)

Cómo recargar

La temperatura ambiental que se recomienda para la recarga es de 41 °F a 95 °F/ 5 °C a 35 °C. Es posible que la batería no se cargue o no se cargue debidamente en temperaturas sumamente bajas o altas. La temperatura ambiental que se recomienda para rasurar es de 60 °F a 95 °F/15 °C a 35 °C. No exponga la rasuradora a temperaturas superiores a 122 °F/50 °C durante períodos de tiempo prolongados.

- Con el cable eléctrico especial (12), conecte la rasuradora apagada a un tomacorriente y cárguela por lo menos una hora.
- Con la batería completamente cargada se pueden obtener hasta 50 minutos de operación sin usar el cable. Esto puede variar según el largo de su barba.

Luces de carga (9a)
Las luces verdes indicadoras de carga indican el nivel de carga de las baterías. La luz verde de carga parpadea cuando la rasuradora se está cargando o está encendida. Cuando la batería esté completamente cargada, todas las luces verdes indicadoras de carga permanecerán encendidas, siempre y cuando el aparato esté conectado a un tomacorriente. Algunos minutos después de completada la recarga, la rasuradora cambia a modo de espera: el indicador se apaga.

Luz de carga baja (9b)
La luz de carga baja roja se enciende intermitentemente cuando se está agotando la batería. La capacidad restante de la batería es suficiente para llevar a cabo 2 o 3 rasuradas.

Uso de la rasuradora

Instrucciones
Oprima el interruptor de encendido y apagado (5) para encender la rasuradora:

- El cabezal basculante y las láminas flotantes se amoldan automáticamente a todos los contornos del rostro.
- Para rasurar las zonas difíciles de alcanzar (por ejemplo, debajo de la nariz), deslice primero el cabezal de la rasuradora hasta la posición de atrás, luego mueva hacia atrás el botón de bloqueo (3). El cabezal basculante quedará bloqueado en este ángulo.
- Para recortar las patillas, el bigote o la barba, deslice el recortador de vellos largos extensible (4) hacia arriba.

Consejos para la rasurada en seco perfecta
Para obtener resultados óptimos durante la rasurada, Braun le recomienda seguir 3 sencillos pasos:
1. Siempre rasúrese antes de lavarse la cara.
2. Siempre sostenga la rasuradora perpendicular a su rostro; es decir, en un ángulo de 90 grados.
3. Estire la piel y rasure en dirección contraria al crecimiento de la barba.

Cómo personalizar su rasuradora
Al presionar el botón del acelerador –/+ (6 o 7) puede ajustar la intensidad de rasurada, de sensible a intensivo, según sus necesidades individuales en las diferentes áreas de la cara. La luz piloto en el botón de encendido y apagado (5) cambia según estos niveles:

(–) rasurada sensible
– azul claro
– azul oscuro
– verde
(+) rasurada intensiva

Para una rasurada completa y rápida, recomendamos el nivel intensivo (que se muestra con la luz verde).
La próxima vez que encienda el aparato, se activará la última configuración utilizada.

Limpieza

Limpieza bajo agua corriente
- **Encienda la rasuradora (sin el cable) y enjuague el cabezal bajo el chorro de agua caliente del grifo hasta eliminar todos los residuos.** Puede usar jabón líquido que no contenga abrasivos. Enjuague toda la espuma y deje la rasuradora encendida unos cuantos segundos más.
- Luego, apague la rasuradora, oprima el botón liberador (2) para retirar el cartucho de láminas y cuchillas (1) y deje secar. La rasuradora no debe usarse hasta que esté completamente seca.
- Si limpia regularmente la rasuradora con agua, una vez por semana aplique una gota de aceite ligero para máquinas (no incluido) en la parte superior del cartucho de láminas y cuchillas y la recortadora de vello largo.

La rasuradora se debe limpiar después de cada uso con espuma.

Limpieza con cepillo

- Apague la rasuradora. Retire el cartucho de láminas y cuchillas (1) y dele unos golpecitos suaves sobre una superficie plana. Con el cepillo, limpie la parte interna del cabezal basculante. No obstante, no limpie el cartucho con el cepillo ya que podría dañarlo.

Cómo mantener su rasuradora en óptimas condiciones

Recambio del cartucho de láminas y cuchillas y reinicio
Para mantener un desempeño óptimo durante la rasurada, reemplace el cartucho de láminas y cuchillas (1) cuando el símbolo de repuesto (9c) se encienda en el indicador de carga (después de aproximadamente 18 meses) o cuando el cartucho se haya gastado. El símbolo de repuesto le recordará durante las siguientes 7 rasuradas que debe reemplazar el cartucho de láminas y cuchillas. Luego, la rasuradora reajustará el indicador de carga automáticamente.

Una vez que haya reemplazado el cartucho de láminas y cuchillas, oprima con ayuda de un bolígrafo el botón de reinicio (8) durante al menos 3 segundos para reiniciar el contador. Mientras lo hace, la luz indicadora de repuesto parpadeará y cuando el proceso haya concluido, se apagará. Este proceso de reinicio manual se puede realizar en cualquier momento.

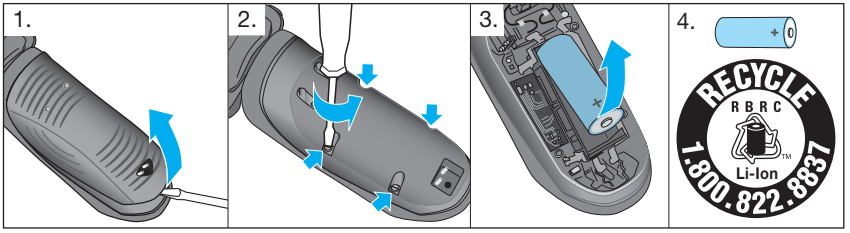
Accesorios

A la venta en su tienda detallista o en los Centros de Servicio Braun:

- **Cartucho de láminas y cuchillas** 70S/70B

Desmontaje de la batería

Este aparato contiene una batería recargable. Antes de desechar el aparato, desarme el armazón como se muestra, retire la batería y recíclela o deséchela según las normas ambientales locales.
¡Precaución! Desarmar el aparato lo destruirá y anulará la garantía.



El cartucho de limpieza puede tirarse junto con la basura común del hogar.

Sujeto a cambios sin previo aviso.

Para ver las especificaciones eléctricas, consulte el texto que aparece en el cable eléctrico especial.

Solución de problemas

Problema	Causa posible	Solución
RASURADORA		
Olor desagradable proveniente del cabezal de la rasuradora.	1. El cabezal de la rasuradora se ha limpiado con agua. 2. El cartucho limpiador se ha usado por más de 8 semanas.	1. Al limpiar el cabezal de la rasuradora con agua, use solo agua caliente y de vez en cuando use un jabón líquido (sin sustancias abrasivas). Retire el cartucho de láminas y cuchillas, y déjelo secar. 2. Cambie el cartucho limpiador por lo menos cada 8 semanas.
El rendimiento de la batería se ha reducido considerablemente.	1. La lámina y las cuchillas están desgastadas, lo que requiere más energía para cada rasurada. 2. El cabezal de la rasuradora regularmente se limpia con agua pero no se lubrica.	1. Reemplace el cartucho de láminas y cuchillas. 2. Si la rasuradora regularmente se limpia con agua, aplique una gota de aceite para máquinas sobre la lámina una vez por semana para lubricarla.
El rendimiento de rasurada disminuyó considerablemente.	1. La lámina y las cuchillas están desgastadas. 2. Se ha cambiado la configuración personal del rendimiento de rasurada. 3. El Sistema de rasurada se encuentra obstruido.	1. Reemplace el cartucho de láminas y cuchillas. 2. Para una rasurada completa y rápida, recomendamos el nivel intensivo (que se muestra con la luz verde). 3. Sumerja el cartucho de láminas y cuchillas en agua caliente con una gota de detergente líquido para platos. Después enjuáguelo adecuadamente y sacúdalo. Una vez que se seque, coloque una gota de aceite para máquinas en la lámina.
La rasuradora se apaga aun cuando la batería está cargada completamente.	La lámina y las cuchillas están desgastadas, lo que requiere más energía de la que el motor puede ofrecer. El aparato se apaga.	– Reemplace el cartucho de láminas y cuchillas. – Aceite periódicamente el Sistema de rasurada, especialmente cuando lo limpie con agua solamente.

Se saltan algunos niveles de la batería en el indicador de carga cuando se disminuye la capacidad de la batería.	La lámina y las cuchillas están desgastadas, lo que requiere más energía en cada rasurada.	– Reemplace el cartucho de láminas y cuchillas. – Aceite periódicamente el Sistema de rasurada, especialmente cuando lo limpie con agua solamente.
Los accesorios para rasurar se han cambiado recientemente pero el símbolo de repuesto aparece iluminado.	No se ha oprimido el botón de reinicio (reset).	Presione el botón de reinicio (reset) durante al menos 3 segundos para reiniciar el contador.

Cómo obtener servicio técnico en EE. UU.
Garantía de satisfacción con reembolso de 60 días

Si su producto Braun requiere servicio técnico, sírvase llamar al 1-800-BRAUN 11 (272-8611) para que lo remitan al Centro de Servicio Braun autorizado de su localidad.

Para obtener servicio de reparación:

A. Lleve el producto al Centro de Servicio Braun autorizado de su elección, o

B. Envíe el producto al Centro de Servicio Braun autorizado de su elección.
   Empaque bien el producto.
   Envíelo por correo prepagado y asegurado (opción recomendada).
   Incluya una copia del comprobante de compra para corroborar la cobertura de la garantía, si corresponde.

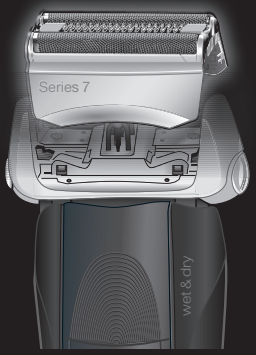
Para obtener accesorios y repuestos originales Braun:

Comuníquese con un Centro de Servicio Braun autorizado.
Sírvase llamar al 1-800-BRAUN 11 (272-8611) para que lo remitan al Centro de Servicio Braun autorizado de su localidad.

Si desea hablar con un representante de atención al consumidor de Braun:

Sírvase llamar al 1-800-BRAUN 11 (272-8611).

BRAUN



Please note down the suggested replacement date (in 18 months from now) below replacement part reference number.

70S/70B

__ / __ / ____

FR Veuillez noter la date de remplacement suggérée (dans les 18 mois à partir de maintenant) sous le numéro des pièces essentielles.

ES Apunte la fecha de reemplazo recomendada (18 meses a partir de hoy) bajo el número de serie de las piezas.